



局部麻醉

为您的眼部手术

这份宣传手册为您解释在接受眼部手术时，局部麻醉环境下应了解的事项。这份手册由麻醉师，病人和病人代表共同参与制作完成。

为眼部手术做局部麻醉

局部麻醉是让您不再感到疼痛的一种施药方法。对于眼部外科手术，可以通过点眼药水和/或注射麻醉剂的方式进行麻醉。局部麻醉后，您对周围发生的事仍然保持清醒。让您在手术中不会有任何疼痛感。

局部麻醉有什么优势？

局部麻醉在眼部手术中能有效消除痛感。它也可以：

- 在手术后几个小时帮助缓解疼痛
- 没有全身麻醉的风险和副作用大，尤其如果您是老年人
- 使得您恢复更快，所以通常您可以在手术当天出院
- 您可以继续服用大多数普通药物
- 相比于全身麻醉，您不需要特别控制饮食—医院工会为您提供饮食上的建议。

我更倾向于全身麻醉；我可以选择做全身麻醉吗？

- 可以。在了解并同意您的手术计划之前，不会发生任何事情。

- 如果您倾向于全身麻醉，应尽早与您的麻醉师或手术医生讨论麻醉方式。不建议做全身麻醉有医学上的原因。您需要等更久才可手术，因为全身麻醉的等候名单会更长。一些医院可能不具备为病人供全身麻醉的能力。

如何进行局部麻醉？

局部麻醉有两种：

- 有些手术可通过点眼药水使眼睛麻木。不需要任何麻醉注射。您的手术医师会告诉您是否适合这类型的手术。
- 许多手术要求局部麻醉注射。包括需要眼睛保持不动的手术，例如视网膜手术。手术前会用眼药水麻醉眼睛表面。之后会在靠近眼部的地方（并不是注射到眼球）注射麻醉剂。

局部麻醉很痛吗？

痛感会因人而异。先点眼药水麻痹您的眼睛表面，以使您在整个过程中尽量感到舒适。之后会用细针进行注射，您可能会有刺痛或压迫感，但通常不会超过一分钟。

每个人在做眼部手术时都可以选择局部麻醉吗？

不可以。采取局部麻醉来安全地完成您的手术，您需做到以下几点：

- 尽可能保持平躺不动45-60分钟。
- 遵守简单的指令。

如果您有以下情况，我们不建议您采取局部麻醉：

- 对局部麻醉药物过敏
- 不能合理平躺
- 难以或不能保持不动，例如帕金森病
- 难以记住发生的事情，例如中度痴呆
- 无法控制的咳嗽发作
- 有严重听力问题
- 难以理解所说的内容
- 患有严重幽闭恐惧症

如果您适用于以上任何情况，手术医师会与您的麻醉师沟通，但是会考虑全身麻醉。

谁会施行局部麻醉？

麻醉师和眼部手术医生都受过受过局部麻醉的训练。

局部麻醉后会有并发症吗？

局部麻醉对许多人来说是最安全的选择。有时会产生瘀伤或黑眼圈，因为麻醉注射会损伤眼周围的小血管。这些并发症虽然不严重，但是并不雅观，会持续一周左右。如果您有服用阿司匹林或其他收缩血管的药物，症状可能更明显。

罕见的是，注射麻醉剂后出血会对眼周造成问题。如果有以上情况，您的手术医生可能决定将手术推迟。

严重并发症

影响视力，血管或眼部肌肉这种严重损伤的风险率是五千分之一或更罕见（仅5000人中的1个病人受影响）。对心脏或呼吸造成严重影响的情况也很罕见。您的麻醉师和眼部手术医师会对这些并发症提供更详细的信息。

手术前准备

如果您有手术计划，手术前和恢复期有很多需要准备。

- 最好提前给手术后居家恢复作准备，并告知您的朋友和家人怎样能最好地帮助您。可以思考一下手术后的一日三餐，以及家里是否需要做些调整，以便更容易恢复。
- 如果你在做局部麻醉或服用镇静剂当天出院，您需要一个负责的成年人驾车或乘搭计程车将您送回家，并看护24小时。有关照顾刚刚接受全身麻醉或镇静的人的信息，请参见我们的小册子《照顾接受全身麻醉或镇静的人》：www.rcoa.ac.uk/patientinfo/sedation
- 有关准备白内障手术的信息，请参阅我们的网站上提供的白内障手术准备的宣传单：www.rcoa.ac.uk/patientinfo/cataract

术前评估门诊

一旦计划了手术日期，就需要进行健康检查。您可能会收到一份关于您健康状况的简短问卷，或者您可能会被要求参加术前评估诊所。护士通常负责术前评估诊所，并有医生提供建议。

他们会询问有关您的一般健康状况、药物、过敏和活动水平的详细问题。如果您需要任何检查，这些检查将在此诊所安排。

他们还会询问您的家庭情况，以确保您在手术后得到足够的支持。重要的是要计划好手术后您将如何在家管理，以及是否有人可以陪着您照顾您并帮助您滴眼药水。如果您的另一只眼睛视力不佳，这一点尤为重要。您可能还希望移动家具的位置，以便在手术后更轻松。

您常用的药物

术前评估诊所的工作人员会记录您服用的药物。请带上清单或药盒中的药物。这应该包括您服用的任何非处方药或草药。

大多数药物可以在手术前照常服用。但是，某些药物或药片必须在手术当天或前几天停用。您将获得有关可以服用什么药物和必须停止什么药物的说明。这些说明很重要，必须认真遵守。

如果您服用氯吡格雷、利伐沙班、华法林或其他“血液稀释”药物，您可能需要有关它们的具体说明。停用这些药物可能存在风险，您应该与您的顾问讨论您的风险。进行白内障手术您可能不需要停止使用这些药物。

手术当天

您应该收到关于是否以及何时应该停止进食和饮水的明确指示。

除非另有指示，否则您应该服用常规药物。在手术前，您应该遵循任何关于饮食的指示。你可以喝水来服用任何你需要的药片。

如果您在手术当天咳嗽或重感冒，您应该致电病房寻求建议。您的手术可能需要推迟。

请随身携带所有药物、药片和吸入器，以便医生和护士进行检查。

会见你的外科医生

您的眼科医生（眼科医师）会待见您。他们将检查需要进行手术的眼睛并与您讨论手术。您将被要求签署一份同意书，他们会在要进行手术的眼睛附近做一个标记。

会见你的麻醉师

如果麻醉师正在与眼科医生合作，您将与他们会面，他们可以回答您对麻醉剂的任何问题。

您还可能会与训练有素的医疗保健专业人员的麻醉师会面。您可以在我们的网站上阅读更多关于他们担任的角色和麻醉团队的信息：www.rcoa.ac.uk/patientinfo/anaesthesia-team

您可能想问麻醉师或外科医生的问题

- 谁来给我麻醉？
- 你经常使用这种麻醉剂吗？
- 我必须局部麻醉吗？
- 这种麻醉剂有什么风险？
- 我有什么特别的危险吗？

- 之后我会有什么感觉？

我有什么可以帮助我放松的吗？

您的麻醉师和手术室的其他工作人员非常习惯于给予您安慰并帮助您放松。有时可以给予镇静药物。但是，如果您昏昏欲睡然后突然醒来并移动，或者您的呼吸减慢，它们可能会在手术过程中引起问题。请与您的麻醉师或外科医生讨论您的疑虑。他们可以与您讨论您可以使用的选项。

有关镇静的更多信息，请参阅我们网站上提供的镇静解释的传单：

www.rcoa.ac.uk/patientinfo/sedation

接下来发生什么？

- 您可能会被要求穿上病号服。一些医院允许人们穿自己的衣服。你应该穿舒适的衣服，宽松的围在脖子上。
- 对于某些手术，病房的护士会给您滴眼药水以扩大您的瞳孔（使其变大）。您的视线会在一段时间内变得略微模糊。
- 在去手术室之前先上个厕所是明智的，这样你就可以舒服地躺着。
- 护士会用手推车、轮椅陪您去手术室，如果您愿意，也可以步行。

手术室的工作人员会问您一些问题以确认您的身份和您正在进行的手术。他们将再次与您核对即将接受手术的眼睛并检查您的同意书。

在麻醉室

会保证您将在操作手推车上感到舒适。枕头通常将被放在膝盖下方，以减轻背部和臀部的压力。

您的麻醉师可能会放置设备来监测：

- **你的心脏**：胸前的贴纸（心电图）
- **您的血压**：血压袖带可能会戴在您的手臂上。这可能会在手术期间每5到15分钟测量一次您的血压。这会让您有手臂紧绷的感觉
- **血氧含量**：将夹子放在您的手指上（脉搏血氧仪）。

可以使用针头将套管（细塑料管）插入手背或手臂的静脉中。这是用粘性敷料固定的。这是让麻醉师给您提供您可能需要的任何药物。

麻醉团队将再次检查以确认您的姓名、出生日期和您进行的手术。

然后麻醉师或眼科医生会给你滴眼药水和/或注射麻木你的眼睛。

获得麻醉剂

注射局麻药会痛吗？

痛感会因人而异。可能会有刺痛、压力或疼痛，通常持续不到一分钟。

局部麻醉后会发生什么？

正在接受手术的眼睛将保持闭合，以防止任何接触和损坏眼睛表面。工作人员可能会按摩您的眼睛、施加压力或在闭合的眼睛上放置少量重物，以帮助麻醉剂均匀扩散。

我怎么知道麻醉剂起作用了？

您的麻醉师或眼科医生会检查您的眼睛以确保它是麻木的。您可能被要求查看不同的方向以评估麻醉剂的效果。当他们对麻醉剂的效果感到满意时，您将被带入手术室。

手术室里会发生什么？

- 心脏和脉搏监测器将重新连接。
- 护士会检查您是否舒适地躺着。
- 手术团队将再次进行检查以确认您的详细信息以及所有设备是否正确。
- 在整个手术过程中，工作人员可能会主动牵着您的手。
- 无菌手术床单会像帐篷一样放在您的脸上，以保持眼睛周围区域的清洁。床单上有一个孔，以便外科医生可以对您的眼睛进行工作。
- 可能会在手术床单下方放置一根管子，它会在您的嘴和鼻子周围吹新鲜空气/氧气。这是为了帮助您在操作过程中感到舒适。

眼睛周围的区域将用冷液体清洁。在手术过程中，水会用来保持眼睛湿润的。尽管已采取措施防止这种水从您的脸部滴下，但有时很难避免。

手术过程中可以说话吗？

外科医生在给你的眼睛做手术时您最好不要说话，除非外科医生问你了一个问题。移动你的脸可能会影响手术。如果你想说点什么，最好挥动你的手，眼科医生会停止操作，让你可以说话。

我会听到什么？

在手术过程中，您会听到外科医生与手术团队的谈话。手术室里的设备可以发出各种声音。心脏监护仪可能会发出“哗哗”声。有些机器有女性声音，时不时地读出消息。这是为了告诉外科医生有关设置的变化。如果外科医生希望您做某事，例如将您的下巴抬高一点，他们会直呼您的名字。如果没有叫到您的名字，您就不必回应。

我会看到什么吗？

您通常会看到明亮的灯光，并且在手术过程中您可能会看到一些动作。痛感会因人而异。您将无法看到任何细节，并且事物可能会显得模糊。

还会发生什么？

外科医生使用可到达您眼睛内部的精细器械进行手术—您的眼睛不会从其正常位置移开。

手术过程中我会感到疼痛吗？

您会意识到外科医生正在工作，并且通常会感觉到一些接触和压力。不过，您应该不会感到任何疼痛。如果您感到不适或疼痛，您应该让您的外科医生知道，以便他们在必要时给您更多的局部麻醉剂。

如果我眨眼怎么办？

一个小夹子可以保持正在手术的眼睛的眼睑张开。这意味着您仍然可以用另一只眼睛眨眼。只要你不移动你的头，眨眼是可以的。

如果我想扭动、咳嗽、清嗓子或抓鼻子怎么办？

你应该以放松的方式躺着不动。在进行任何重大运动（包括咳嗽、抓挠或扭动以调整位置）之前，您需要通过挥手来警告外科医生。外科医生将会停止进行手术，以让您能够安全移动。

若我在手术期间打瞌睡，则将会发生什么事？

在手术期间保持清醒是非常重要的，因为醒来的突发性动作将会为您的眼睛带来风险。外科医生将会定时检查您是否为清醒，且您是否感到舒适。他们也会在需要之时提醒您不要移动。

我的膀胱较弱。如果我需要上厕所，则怎么办？

在被带至手术室前，排空您的膀胱是至关重要的。若您真的必须上厕所，且无法憋住，您则可以让手术室里的团队知道。他们将会采取相关的步骤来协助您。

我是否会在手术期间感觉到疼痛？

可以。在某些程序中，麻醉药剂将会逐渐消失。若您在手术期间的任何时候感到任何不适或疼痛，请让外科医生知道。

手术将历时多长？

大部分将会耗时半小时至一小时。有些将会耗时两小时。外科医生将会告知您所预估的手术时间。

我是否可以在手术期间佩戴我的助听器？

在一般的情况下，若进行手术的眼睛和佩戴助听器的方向是同一边，则必须取下助听器。这是因为，不管再怎么小心，水还是能够进入耳朵，进而导致助听器发生故障，并产生噪音。若进行手术的眼睛和佩戴助听器的方向为不同，则能够继续佩戴助听器。

手术后

一位护士将会以轮椅把您带回病房。您的眼睛可能将会在接下来的二至三个小时，或更长的时间感到麻痹。

您的眼睛将会被一片衬垫覆盖，直至第二天。这是为了保护您的眼睛，并预防您在睡着之时揉擦眼睛。当衬垫被移除，您可能会面临复视长达数小时之久。

我什么时候可以开始进食和喝水？

一旦您回到病房，则可以开始进食和喝水。

我什么时候可以回家？

一旦您感觉良好，且已经进食和喝水，你就已经可以回家了。

若您已服用镇静剂，则一位负责的成年人必须自驾或乘搭计程车带您回家。您在术后24小时之内不可以照顾孩子，且必须遵守此单张以下的指示。

有关如何照顾刚服用全身麻醉或镇定剂的病人的指示，则可以在我们网站 (www.rcoa.ac.uk/patientinfo/sedation) 中，标题为“照顾刚服用全身麻醉或镇定剂的病人”的单张寻获。

病房护士将会告知您需服用的任何药物，并且提供给您相关的文字说明。手术后可使用眼滴药水，以减少发炎（肿胀），并帮助预防感染。若您需要回到诊所进行后续检查，您将会被告知。

我是否会感到疼痛？

当麻醉药剂消失时，您将会感受到手术后所带来的些许疼痛感。您或许需要服用止痛药，如扑热息痛。

若你感到剧烈的疼痛，请联络报告上的联络号码。这样的情况并非正常情况，且可能会引起问题

我是否需要特别注意什么事项？

- 避免揉擦您的眼睛。
- 保护您的眼睛（尤其是在刮风的天气），以避免有物体进入您的眼睛。
- 就如照顾您的团队所建议的，避免一段时间的重物提取，剧烈运动和游泳。
- 若您的视力变得更差，亦或您的眼睛变得疼痛，您则必须立即联络医院征求建议。
- 避免穿戴隐形眼镜，直到您已经就此事项和您的医生进行讨论。

我们尽力确保传单中信息的准确性与实效性，但无法保证这一点。传单的一般信息也许无法涵盖所有您可能有的问题，也不能处理您所有的关注点。您应该用这个传单作为指导，与所属医疗团队讨论你们的选择和担忧。这份传单本身不应被视为建议。不能用于任何广告或商业目的。查看完全免责声明，请点击这里 (www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/chinese)。

所有翻译均由翻译无国界 (Translators without Borders) 的译者提供。翻译质量都经过审核，使译文尽可能准确，但也有可能会有不准确和误翻的一些信息。

请告诉我们您的想法

请告知我们您的想法。

我们非常欢迎大家提出反馈，以让我们能够改进此份单张。

若您欲提供任何建议，请电邮至：patientinformation@rcoa.ac.uk

英国皇家麻醉师协会 (Royal College of Anaesthetists)
Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG
020 7092 1500

www.rcoa.ac.uk

第五版，2020年2月

此单张将会在出版日期的三年后进行审查。

© 2020 英国皇家麻醉师协会

此单张将会被用于进行复制，以提供予病患作参考。请注明此原始出处。若您欲使用此单张的某部分作为其他出版物，请提供恰当的致谢，并移除相关的标志、品牌和照片。欲知更多详情，请联络我们。